

## Xedapen Orokorrak

**LURRALDE ANTOLAMENDU,  
ETXEBIZITZA  
ETA INGURUGIRO SAILA  
GARRAO  
ETA HERRI LAN SAILA**

**Zk-4201**

126/2001 DEKRETUA, uztailaren 10ekoa, Garraioan Irisgarritasun-Baldintzei buruzko Arau Teknikoak onesten dituena.

Irisgarritasuna sustatzeko abenduaren 4ko 20/1997 Legea ingurune urbanoan, espacio publicoetan, eraikinetan, garraobideetan eta informazio- eta komunikazio-sistemetan irisgarritasuna bermatzeko onetsi zen. Lege horren bidez pertsona guztiei horiek erabili eta gozatzea ahalbidetu nahi izan zaie; batez ere mugikortasun urria dutenei, komunikaziorako zaitasuna dutenei edo beste edozein muga psikiko edo sentimenekoa duen edonori, aldi baterakoa nahiz iraunkorra izan.

Legearen bigarren azken xedapenean zegozkion arau teknikoak lantza aurreikusi zen, legezko testua garantuz. Arau horietan zehaztuko dira ingurune urbanoan, espacio publicoetan, eraikinetan, garraobideetan eta informazio- eta komunikazio-sistemetan bete beharreko irisgarritasun-baldintzak, arau desberdinatan zehar artikulatutako irisgarritasunari eta hirigintzako oztopoak ezabatzeari buruzko arauak bategin eta harmonizatzu.

Alde horretatik, abenduaren 4ko 20/1997 Legean sedatutakoa betez, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretua, ingurune urbanoan, espacio publicoetan, eraikinetan, garraobideetan eta informazio- eta komunikazio-sistemetan irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoen gainekoa, onetsi zen. Arautu gabe geratu ziren garraioan irisgarritasunerako arau teknikoak.

Oraingo Dekretu honek osatu egin du legezko testuan eta bere eranskinean jasotako aurreikuspena, hots, garraioan irisgarritasunerako arau teknikoak arautzea. Dekretu hori lantzen Zuzenean eragindako kolektiboak eta Irisgarritasunerako Euskal Kontseiluko batzorde iraunkorrapartekatua dute esku. Azken honek bere oniritzia eman dio landu den testuari.

Eranskinean irisgarritasun-baldintzak zehaztu dira garraioaren azpiegituraren, eta baita errepidezko eta trenbidezko garraio publicoan erabiltzen den material mugikorrean ere. Halaber, zenbait baldintza gehitu dira garraio pribaturako eta irisgarritasun-baldintzak kontrolatu eta egokitzapenak egiteko zenbait alderdi ere arautu dira.

## Disposiciones Generales

**DEPARTAMENTO DE ORDENACIÓN  
DEL TERRITORIO, VIVIENDA  
Y MEDIO AMBIENTE  
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES  
Y OBRAS PÚBLICAS**

**Nº-4201**

Decreto 126/2001, de 10 de julio, por el que se aprueban las Normas Técnicas sobre Condiciones de Accesibilidad en el Transporte.

La Ley 20/1997, de 4 de diciembre, sobre Promoción de la Accesibilidad, fue aprobada con la finalidad de garantizar la accesibilidad del entorno urbano, los espacios públicos, los edificios, los medios de transporte y los sistemas de información y comunicación, permitiendo su uso y disfrute de forma autónoma por todas las personas y en particular por aquellas con movilidad reducida, dificultades de comunicación, o cualquier otra limitación psíquica o sensorial de carácter temporal o permanente.

La disposición final segunda de la ley preveía la elaboración de las correspondientes Normas de carácter técnico en desarrollo del texto legal en las que se determinen las condiciones de accesibilidad de los entornos urbanos, los espacios públicos, los edificios, los medios de transporte y los sistemas de información y comunicación, refundiendo y armonizando las normas referentes a accesibilidad y supresión de barreras urbanísticas articuladas a través de diferentes normas.

En este sentido y a fin de cumplimentar lo dispuesto en la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, fue aprobado el Decreto 68/2000, 11 de abril, por el que se regulan las normas técnicas sobre condiciones de accesibilidad de los entornos urbanos, espacios públicos, edificaciones y sistemas de información y comunicación, quedando en dicho momento pendiente de regulación las normas técnicas de accesibilidad en el transporte.

El presente Decreto completa la previsión contenida en el texto legal incluyendo en su Anexo, la regulación de las normas técnicas de accesibilidad en el transporte, en cuyo proceso de elaboración han intervenido los colectivos directamente afectados, y la Comisión permanente del Consejo Vasco de Accesibilidad dando su conformidad al texto elaborado.

El Anexo determina las condiciones de accesibilidad en las infraestructuras del transporte, así como en el material móvil del transporte público por carretera y ferrocarril, incluyendo determinadas condiciones para el transporte privado y regulando los aspectos relativo a la ejecución de las adaptaciones y al control de las condiciones de accesibilidad.

Horrenbestez, Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurugiro sailburuak eta Garraio eta Herrilan sailburuak proposatuta, eta Eusko Jaurlaritzako Batzorde Juridiko Aholkulariari entzun eta Jaurlaritzaren kontseiluak 2001eko uztailaren 10ean egindako bilkuran aztertu ondoren, honako hau

#### XEDATU DUT:

*Artikulu bakarra.*— Dekretu honen eranskin modura ageri diren Garraioan irisgarritasun-baldintzei buruzko Arau Teknikoak onetsi dira.

#### XEDAPEN IRAGANKORRA

Dekretu honetan xedatutakoa Dekretua indarrean sartu ondoren eskatutako mota guzietako baimen, laganen eta lizentzia ematerakoan aplikatuko da.

#### XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Dekretu honetan aurreikusitakoaren aurka dauden xedapen guztiak indargabetuta geratu dira, baldin eta maila berekoak edo beheragokoak badira.

#### AZKEN XEDAPENAK

*Lebenengoa.*— Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurugiro sailburuari eta Garraio eta Herrilan sailburuari eman zaie Dekretu hau burutu eta garatzeko beharrezko xedapenak emateko ahalmena, bakoitzak dituen eskumenen esparruan.

*Bigarrena.*— Dekretu hau indarrean jarriko da Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunetik hasi eta sei hilabetera.

Vitoria-Gasteizen, 2001eko uztailaren 10ean.

Lehendakaria,  
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta  
Ingurugiro sailburua,  
FRANCISCO JOSÉ ORMAZABAL ZAMAKONA.

Garraio eta Herrilanak sailburua,  
ÁLVARO AMANN RABANERA.

En su virtud, a propuesta de los Consejeros de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente, y de Transportes y Obras Públicas, oída la Comisión Jurídica Asesora del Gobierno Vasco, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 10 de julio de 2001,

#### DISPONGO:

*Artículo único.*— Se aprueban las Normas Técnicas sobre Condiciones de Accesibilidad en el Transporte, que figuran como Anejo del presente Decreto.

#### DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Lo dispuesto en el presente Decreto será de aplicación en el otorgamiento de toda clase de autorizaciones, concesiones y licencias solicitadas con posterioridad a la fecha de su entrada en vigor.

#### DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan o contradigan a lo previsto en el presente Decreto.

#### DISPOSICIONES FINALES

*Primera.*— Se faculta a los Consejeros de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente, y de Transportes y Obras Públicas, para dictar en el marco de sus competencias, cuantas disposiciones sean necesarias para la aplicación y desarrollo del presente Decreto.

*Segunda.*— El presente Decreto entrará en vigor a los seis meses a partir de la fecha de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 10 de julio de 2001.

El Lehendakari,  
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente,  
FRANCISCO JOSÉ ORMAZABAL ZAMAKONA.

El Consejero de Transportes y Obras Públicas,  
ÁLVARO AMANN RABANERA.

## ERANSKINA

## IRISGARRITASUNA GARRAIOAN

- 1. artikulua.**— Xedea
- 2. artikulua.**— Aplikazio-Eremua
- 3. artikulua.**— Irisgarritasuna Azpiegituretan
  - 3.1.— Baldintza Orokorrak
  - 3.2.— Eraiki berri diren garraio publikorako gelto-kiak
  - 3.3.— Lehendik dauden garraio publikorako gelto-kiak
  - 3.4.— Markesinak, geltokiak eta geralekuak
- 4. artikulua.**— Irisgarritasuna Material Mugikorrean
  - 4.1.— Garraio publikoa. Baldintza orokorrak
  - 4.2.— Irisgarritasuna autobusetan
  - 4.2.1.— Zoru baxuko autobus irisgarriak
  - 4.2.2.— Zoru altuko autobus irisgarriak
  - 4.3.— Hiri-zerbitzu publikoak
  - 4.4.— Hiriarteko zerbitzu publikoak
  - 4.5.— Trenbide-material mugikorra
  - 4.6.— Taxiak
    - 4.6.1.— Egokitutako taxiak
- 5. artikulua.**— Garraio pribatua
  - 5.1.— Erreserbatutako aparkalekuak
  - 5.2.— Aparkatzeko txartelak
- 6. artikulua.**— Egokitzapenak Burutzea
- 7. artikulua.**— Irisgarritasun-baldintzak kontrola-tzea

## ERANSKINA

## IRISGARRITASUNA GARRAIOAN

- 1. artikulua.**— Xedea.

Eranskin honek azpiegiturek eta material mugikor-rrak bete behar dituzten irisgarritasunerako baldintza teknikoak ezartzen ditu, pertsonak garraiora iritsi dai-tezen bermatzeko xedearekin, Irisgarritasuna sustatze-ko abenduaren 4ko 20/1997 Legean araututakoa betez.

Herri Administrazio eskudunek beharreko neurriak hartuko dituzte bai garraio publikoak, baita horiei loturiko eraikin, zerbitzu, instalazio eta altzariak ere, arian-arian eranskin honetako preskripzioetara molda-tuz joan daitezen.

- 2. artikulua.**— Aplikazio-eremua

Eranskin honetan ezarritako arauak Euskal Autono-mia Erkidegoaren eremuan aplikatzeko izango dira;

## ANEJO

## ACCESIBILIDAD EN EL TRANSPORTE

- Artículo 1.**— Objeto
- Artículo 2.**— Ámbito de aplicación
- Artículo 3.**— Accesibilidad en las infraestructuras
  - 3.1.— Generalidades.
  - 3.2.— Estaciones de transporte público de nueva construcción.
  - 3.3.— Reforma de las estaciones de transporte públi-co existentes.
  - 3.4.— Marquesinas, paradas y apeaderos.
- Artículo 4.**— Accesibilidad en el material móvil.
  - 4.1.— Transporte público. Generalidades.
  - 4.2.— Accesibilidad en los autobuses.
    - 4.2.1.— Autobuses de piso bajo accesibles.
    - 4.2.2.— Autobuses de piso alto accesibles.
  - 4.3.— Servicios públicos urbanos.
  - 4.4.— Servicios públicos interurbanos.
  - 4.5.— Material móvil ferroviario.
  - 4.6.— Taxis.
  - 4.6.1.— Taxis adaptados.
- Artículo 5.**— Transporte Privado.
  - 5.1.— Aparcamientos reservados.
  - 5.2.— Tarjetas de estacionamiento.
- Artículo 6.**— Ejecución de las adaptaciones.
- Artículo 7.**— Control de las condiciones accesibili-dad.

## ANEJO

## ACCESIBILIDAD EN EL TRANSPORTE

- Artículo 1.**— Objeto.

El presente anejo establece las condiciones técnicas de accesibilidad que han de reunir las infraestructuras y el material móvil, al objeto de garantizar la accesibi-lidad de las personas al transporte, en cumplimiento de lo establecido en la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, para la Promoción de la Accesibilidad.

Las administraciones públicas competentes adoptarán las medidas oportunas para la progresiva adaptación de los transportes públicos, así como de los edificios, servicios, instalaciones y mobiliario vinculado a los mis-mos, a las prescripciones del presente anejo.

- Artículo 2.**— Ámbito de aplicación.

Las normas contenidas en el presente anejo serán de aplicación, en el ámbito de la Comunidad Autónoma

Euskal Administrazioen eskumenekoak diren bidaia-rientzako garraio publikoetan eta ibilbide osoa erabat Euskal Autonomia Erkidegoaren barruan egiten dute- netan, eta garraio horietara zuzendutako eraikin zerbi- tzu, instalazio eta altzarietan.

### 3. artikulua.— Irisgarritasuna azpiegituretan

#### 3.1.— Baldintza orokorrik

1.— Euskal Autonomia Erkidegoko trenbide, itsaso, autobus eta aireportuetako geltokiek, irisgarriak ez di- ren heinean, beharrezko neurri teknikoak izango ditu- te mugikortasun urriko erabiltzaileei ibilgailuak gel- tokiraino sartzea errazteko

2.— Norabide-banda gidariek eta argiek, nahiz kon- traste kromatikoeik eta errrotulazioek, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren IV. Eranskinean xedatutako bal- dintza teknikoak beteko dituzte.

3.— Ontziratzen eta lehorreratzen laguntzeko balio duten elementu mekaniko/mugikorrik, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren III Eranskinean adierazitakoari egokitutxoa zaizkio, elementuaren beraren ezauga- rri eta neurriari dagokionez.

#### 3.2.— Eraiki berri diren garraio publikorako gelto- kiak

Eraiki berri diren Euskal Autonomia Erkidegoko trenbide, itsaso, autobus eta aireportuetako geltokiak, Euskal Autonomia Erkidegoan bidaia-rientzako ga- rraioari dagozkionak, apirilaren 11ko 68/2000 Dekre- tuaren II, III eta IV Eranskinetan adierazitako irisga- rritasunerako baldintza teknikoak bete behako dituz- te.

#### 3.3.— Lehendik dauden garraio publikorako gelto- kiak

Lehendik dauden Euskal Autonomia Erkidegoko trenbide, itsaso, autobus eta aireportuetako geltokiak, Euskal Autonomia Erkidegoan bidaia-rientzako ga- rraioari dagozkionak, apirilaren 11ko 68/2000 Dekre- tuaren IV eta V Eranskinetan adierazitakoari egokitutxoa zaizkio.

#### 3.4.— Markesinak, geltokiak eta geralekuak

Eraiki berri diren markesinak, geltokiak eta gerale- kuak apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II, III eta IV. Eranskinetan adierazitakoari egokituko zaizkio.

Lehendik dauden markesina, geltoki eta geralekuetan egingo den edozein erreforma, zabaltze, aldaketa eta/edo ordeztea apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II, III eta IV. Eranskinetan adierazitakoaren arabera bu- rutu beharko dira.

Markesina, geltoki eta geralekuetako informazio-zu- toinnetan dagoen informaziorik garrantzitsuenak apiri- laren 11ko 68/2000 Dekretuaren IV. Eranskinean adie- razitako baldintzak bete beharko ditu.

del País Vasco, a todos los transportes públicos de viajeros competencia de las administraciones vascas y a los que discurran íntegramente dentro de la Comunidad Autónoma Vasca, así como a los edificios, servicios, instalaciones y mobiliario destinados a dichos transportes.

### Artículo 3.— Accesibilidad en las infraestructuras.

#### 3.1.— Generalidades.

1.— Las estaciones ferroviarias, marítimas, de autobuses y aeroportuarias de la CAPV dispondrán, en tanto no sean accesibles, de las medidas técnicas necesarias para facilitar, a los usuarios con movilidad reducida, el acceso hasta la parada de los vehículos.

2.— Las franjas-guías de dirección, así como las condiciones básicas de iluminación, contraste cromático y rotulación, cumplirán las características técnicas dis- puestas en el Anejo IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

3.— Aquellos elementos mecánicos/móviles que sirvan de ayuda técnica para el embarque y desembarque deberán ajustarse, en todo lo referente a características y dimensiones del elemento en sí, a lo indicado en el Anejo III del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

#### 3.2.— Estaciones de transporte público de nueva construcción.

Todas las estaciones ferroviarias, marítimas, de autobuses y aeroportuarias, de nueva construcción, desti- nados en la CAPV al transporte público de viajeros, deberán cumplir, en todo lo que sea de aplicación, las condiciones técnicas de accesibilidad indicadas en los Ane- jos II, III, y IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

#### 3.3.— Reforma de las estaciones de transporte públi- co existentes.

Las obras de reforma, ampliación o modificación de las estaciones de transporte ferroviarias, marítimas, de autobuses y aeroportuarias, ya existentes, destinadas en la CAPV al transporte público de viajeros, se ajustarán a lo indicado en los Anejos IV y V del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

#### 3.4.— Marquesinas, paradas y apeaderos.

Las marquesinas, paradas y apeaderos de nueva constru-cción, se ajustarán a lo indicado en los Anejos II, III y IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

Cualquier tipo de reforma, ampliación, modificación y/o sustitución que se realice en las marquesinas, para- das y apeaderos ya existentes se deberán ejecutar de acuerdo a lo indicado en los Anejos II, III y IV del De- creto 68/2000, de 11 de abril.

La información más relevante contenida en los pos- tes de información de marquesinas, paradas y apeade- ros deberán cumplir los requisitos indicados en el Ane- jo IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

**4. artikulua.- Irisgarritasuna material Mugikorrean****4.1.- Garraio publikoa. Baldintza orokorrak**

1.- Zerbitzu erregularra eskaintzen duten garraio-bide publiko kolektibo erosi berrieik, hiritakoek eta hiriartekoek, bi toki gordeta izango dituzte gurpil-aulkidun erabiltzaileentzat, eta lau eserleku auto eta ibilgailuko mugikortasun urriko pertsonentzat. Toki horiek sarbidetik hurbil, behar bezala seinalatuta, eta txirrina nahiz gelditzeko seinalera irisgarriak izan beharko dute, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II eta III Eranskinetan garatutakoaren arabera. Eserleku horiek beste gainontzeko eserlekuen ondoren salduko dira, baldin eta mugikortasun urriko pertsonaren batek lehenago eskatzen ez baditu.

2.- 30 bidaiai baino gutxiagoko autobusen kasu zehatzean, bi eserleku gordeko dira gurpil-aulkidun erabiltzaileentzat, eta lau eserleku auto eta ibilgailuko mugikortasun urriko pertsonentzat. Halaber, ohiko erabilerrako aukera emateko nahikoa eta modu eraginkorrean moldatzeko mekanismoak jarriko dira.

3.- Gordetako eserlekuetan irisgarritasunaren nazioarteko sinboloa jarriko da.

4.- Mugikortasun urriko pertsonak sarbideetatik autonomiaz ontziratu eta lehorreratu ahalko dira aipatutako garraiobideetan.

5.- Garraiobide publiko horietan mugikortasun urriko pertsonek daramatzaten baliabide lagungarri eta/edo teknikoak jartzeko espazio fisikoa izango dute.

6.- Ibilgailuek informazio-sistemak izango dituzte, komunikazioan zaitasunak dituzten pertsonentzako egokiak.

7.- Txakur-gidariak lagundutako bidaiaiak txakur-gidariei buruzko azaroaren 21eko 17/1997 Legean ezarritakoaren arabera bidaiatzeko eskubidea izango dute.

8.- Apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren IV. Eranskinaren arabera, ibilgailuek argi egokia eduki beharko dute islak eta lilurak saihesteko.

9.- Ontziratzeko atek argi/soinu ez durunditsua izan beharko dute komunikatzeko zaitasunak dituzten pertsonek sarbide horren egoera zehatza ezagutu dezan. Mekanismo horren ezaugarriak apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren IV. Eranskinean araututakoari egokituko zaio.

10.- Garraiorako ibilgailuen barruko helduleku eta barrak apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II eta III. Eranskinetan eskudelentzako adierazitako ezaugarriei egokitu beharko zaizkie, egokia den guztian, eta kolorre bizia eta eserleku eta azalerengandik kontrastatua izango dute (lurzorua, hormak eta sabaia).

**Artículo 4.- Accesibilidad en el material móvil.****4.1.- Transporte público. Generalidades.**

1.- Los medios de transporte público colectivos, urbanos e interurbanos, de nueva adquisición que prestan servicios regulares, reservarán dos espacios para usuarios de sillas de ruedas y cuatro asientos por coche o vehículo para personas con movilidad reducida, próximos a las puertas de acceso, adecuadamente señalizados y accesibles a los timbres y señales de parada, según se desarrolla en los Anexos II y III del Decreto 68/2000, de 11 de abril. Estos asientos serán los últimos en venderse, siempre que ninguna persona con movilidad reducida los solicite con anterioridad.

2.- En el caso concreto de autobuses con capacidad no superior a treinta viajeros, se reservarán dos espacios para usuarios de sillas de ruedas y cuatro asientos por coche o vehículo para personas con movilidad reducida, pudiendo establecerse un sistema de adaptación suficiente y eficaz, que permita realizar asimismo un uso convencional.

3.- En los asientos reservados se instalará el símbolo internacional de la accesibilidad.

4.- En los citados medios de transporte, las personas con movilidad reducida podrán embarcar y desembarcar por las puertas de entrada de forma autónoma.

5.- En los mismos medios de transporte público, se facilitará el espacio físico para la ubicación de cuantos medios auxiliares y/o ayudas técnicas vayan provistas las personas con movilidad reducida.

6.- Los vehículos deben de disponer de sistemas de información, adecuados para personas con dificultades en la comunicación.

7.- Los pasajeros que vayan acompañados de perros guía tendrán derecho a viajar conforme a lo establecido en la Ley 17/1997, de 21 de noviembre, de perros guía.

8.- En los vehículos se ha de disponer de una iluminación adecuada, conforme al Anexo IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril, para evitar los reflejos y deslumbramientos.

9.- Las puertas de embarque deberán ir provistas de un mecanismo luminoso/sonoro, no estridente, a fin de que las personas con dificultades en la comunicación puedan conocer la situación exacta de dicho acceso. Las características de ese mecanismo se adecuarán a lo establecido en el Anexo IV del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

10.- Los asideros y barras situados dentro de los vehículos de transporte deberán ajustarse, en todo lo que sea pertinente, a las características indicadas para los pasamanos en los Anexos II y III del Decreto 68/2000, de 11 de abril, y tendrán una coloración viva y bien contrastada con los asientos y las superficies (suelo, paredes y techo).

11.– Gelditzeko eskatzeko ukigailuak neurri onekoak izan beharko dute eta ongi bistaratzeko modukoak; kolore bizia eta jarrita dauden barra eta garraio-bidearen barnearengandik kontrastatua izango dute. Ukigailuak eragitean bolumen eta tonu egokiko soinuseinalea egingo du.

12.– Garraio publikorako ibilgailu guztieng zorua irristakaitza izango da.

#### 4.2.– Irisgarritasuna autobusetan

##### 4.2.1.– Zoru baxuko autobus irisgarriak

Zoru baxuko autobusak irisgarriak izango dira ondorengo kasuetan:

– Garpil-aulkientzako bi espazio gordeta dituzte-nean, sarbidetik ahalik eta hurbilen eta biratzeko toki nahikoarekin.

– Geltokietan albora mugitzeko sistema hidropneumatiko edo hidraulikoa dutenak, ontziratu eta lehorratzeko aldeko altuera 25cm baino gutxiago izanik.

– Mugikortasun urriko pertsonak ontziratu eta lurreratzeko atean edo ateetan ate-zuloko argi librearen zabalera berdineko arrapala ezkutagarria jartzen denean. Plataforma horren kanpoko ertza kolore biziz margoturik egongo da, ibilgailuaren gainontzeko zoruarekin kontrastea eginez.

– Ate horren inguruan gidariari abisatzeko txirrina dutenetan, 90 eta 120 cm-ren arteko altueran.

– Arrapala dabilen bitartean argi eta soinu seinale bat egiten dutenetan.

– Autobus barruan, heldulekuak sarrerako atetik irteerako atera bitartean jarraian kokatzen direnean, eserlekuak aurkitzeko ukimenezko adierazleak dituztenean, norabide-gidari funtzioa betez.

– Autobus artikulatuetan, artikulazioko zati mugikorreko zorua ehundura eta kolore desberdinak seinatalua eta ibilgailuaren gainerako zoruarekiko ongi kontrastatuta dutenetan.

##### 4.2.2.– Zoru altuko autobus irisgarriak

Zoru altuko autobusak irisgarriak izango dira honako kasuetan:

– Garpil-aulkien erabiltzaileek autonomiaz erabiltzeko moduko bi eserleku dituztenean, 45cm baino baxuagokoak eta dagozkien besoentzako euskarri ezkutagarriekin.

– Autobus horietara ontziratu eta lehorratzeko plataforma elektrohidrauliko bat dutenetan, kai edo kanpoko galtzada eta autobusaren barruko zoruaren arteko desnibela gaindituko duena.

11.– Los pulsadores de solicitud de parada deberán tener un buen tamaño y ofrecer una máxima visualización, teniendo una coloración viva y bien contrastada tanto con la barra donde se encuentren colocados, como con el interior de la unidad de transporte. Al accionar los pulsadores se emitirán una señal sonora, de volumen y tono adecuados

12.– El piso de todos los vehículos de transporte público será antideslizante.

#### 4.2.– Accesibilidad en los autobuses

##### 4.2.1.– Autobuses de piso bajo accesibles.

Los autobuses de piso bajo se considerarán accesibles cuando:

– Dispongan de dos espacios reservados para sillas de ruedas, que se encontrarán lo más próximos posible a las puertas de acceso, existiendo espacio suficiente para el giro.

– Estén equipados con un sistema hidroneumático o hidráulico que les permita inclinarse lateralmente en las paradas, de forma que la altura de la zona de embarque y desembarque no supere los 25 cm.

– En la puerta, o puertas, en que se prevea realizar el embarque y desembarque de las personas con movilidad reducida exista una rampa escamoteable de anchura igual a la luz libre del hueco de la puerta en que se instale. El borde exterior de esta plataforma deberá estar pintado en color vivo, contrastando con el resto del suelo del vehículo.

– En las proximidades de esa puerta exista un timbre de aviso al conductor, colocado a una altura entre 90 y 120 cm.

– Durante el tiempo que esté funcionando la rampa se emita una señal acústica y luminosa.

– En el interior del autobús, las barras de sujeción se coloquen de manera que exista una continuidad desde la puerta de entrada hasta la puerta de salida y dispongan de señalizadores táctiles de localización de plazas sentadas, de modo que cumplan con la función de guía de dirección.

– En los autobuses articulados, el suelo de la parte móvil de la articulación se señalice mediante una textura y coloración diferentes, y bien contrastadas con el resto del suelo del vehículo.

##### 4.2.2.– Autobuses de piso alto accesibles.

Los autobuses de piso alto se considerarán accesibles cuando:

– Dispongan de dos asientos, no más bajos de 45 cm, accesibles de forma autónoma para personas usuarias en silla de ruedas, y sus correspondientes apoyabrazos escamoteables.

– Para el embarque y desembarque a dichos autobuses exista una plataforma electrohidráulica que permita salvar el desnivel entre el andén o la calzada exterior y el interior del piso del autocar.

– Plataforma jasotzaile hauen ezaugarriak, neurriei eta gutxiengo kargari dagokionez, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren III. Eranskinean jasotakoei egokitzen zaizkionetan.

– Plataforma dabilen bitartean argi eta soinu seinalle bat egiten dutenetan.

– Mugikortasun urriko pertsonak autobusean sartzea errazteko gurpil-aulki bat dutenetan.

– Eskailera-maila bakoitzaren goiko ertzak kolore bizia, desberdina eta, maila, kontramaila eta ibilgailuanen barneko hondoarengandik ongi kontrastatua dute netan.

– Eserlekuen gainean dauden apaletako kanpo aldeko alboetan eserlekuaren zenbakia adierazteko ukime-nezko adierazleak jarrita dituztenetan. Zenbakiak makrорokarakteretan errrotulatuta egon beharko dute, trazuan goi-erliebea erdian eta Braille sisteman, kolore desberdinean eta hondoan eta tapizeriarekiko ongi kontrastatuta.

#### 4.3.– Hiri-zerbitzu publikoak.

1.– Hiri-zerbitzu publiko guztiak zoru baxuko autobusekin egin beharko dira, dagokion udalaren irizpi-deen arabera ibilbideak horretarako aukerarik ematen ez duenean salbu.

2.– Hiri-autobusen lineen empresa titularrak izango dira da mugikortasun urriko pertsonak ibilgailuan autonomiaz ontziratu eta lehorreratzea errazteko eta baita billetea ordaintza errazteko arduradunak

#### 4.4.– Hiriarteko zerbitzu publikoak.

Hiriarteko autobusen lineen empresa kontzesionariaok izango dira mugikortasun urriko pertsonak ibilgailuan autonomiaz ontziratu eta lehorreratzea eta billetea ordaintza errazteko arduradunak

#### 4.5.– Trenbide-material mugikorra.

1.– Erosi berria den trenbide-materiala mugikortasun urriko pertsonentzat irisgarria izango da.

2.– Tren-enpresak izango dira mugikortasun urriko pertsonak ibilgailuan autonomiaz ontziratu eta lehorreratzea errazteko arduradunak.

3.– Ibilgailurako sarbideak kolore bizi eta desberdinekoak izan beharko dute, gainerako unitatearengandik ongi kontrastatua.

4.– Ibilgailuan sartzeko eskailera-mailak egonez gero, goiko ertzak nabarmenduko dira horien ikusmen-pertzepzioa errazteko.

#### 4.6.– Taxiak.

1.– Hiru milatik gorako biztanle kopurua duten Euskal Autonomia Erkidegoko udalerrietan, udalek gu-

– Las características de estas plataformas elevadoras se ajusten, en cuanto a dimensiones y cargas mínimas, a las recogidas en el Anejo III del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

– Durante el tiempo que esté funcionando la plataforma se emita una señal acústica y luminosa.

– Dispongan de una silla de ruedas, para facilitar el acceso al autobús a las personas con movilidad reducida.

– Los bordes superiores de cada uno de los escalones se señalicen con una coloración viva, diferente y bien contrastada respecto a las huellas, tábicas o contrahuellas y el fondo del interior del vehículo.

– En los laterales exteriores de las bandejas colocadas encima de los asientos se coloquen unos señalizadores táctiles, que informen de la numeración de las plazas sentadas. La numeración deberá rotularse en macrocarácteres, con un altorrelieve centrado en el trazo y en sistema Braille, siendo la coloración diferente y bien contrastada de la del fondo y de la de la tapicería.

#### 4.3.– Servicios públicos urbanos.

1.– Todos los servicios urbanos deberán realizarse con autobuses de piso bajo, salvo que, a criterio del correspondiente ayuntamiento, el itinerario lo imposibilite.

2.– Las empresas titulares de las líneas de autobuses urbanos serán responsables de facilitar a los usuarios con movilidad reducida, y de forma autónoma, el embarque y desembarque a los vehículos, así como el abono del billete.

#### 4.4.– Servicios públicos interurbanos.

Las empresas concesionarias de las líneas de autobuses interurbanos serán responsables de facilitar a los usuarios con movilidad reducida, y de forma autónoma, el embarque y desembarque a los vehículos, así como el abono del billete.

#### 4.5.– Material móvil ferroviario.

1.– El material móvil ferroviario de nueva adquisición será accesible a personas con movilidad reducida.

2.– Las empresas ferroviarias serán las responsables de facilitar a los usuarios con movilidad reducida, y de forma autónoma, el embarque y desembarque a los vehículos.

3.– Las puertas de acceso a los vehículos deberán tener una coloración viva, diferente y bien contrastada de las del resto de la unidad.

4.– Si hay peldaños para acceder al vehículo, se destacarán los bordes superiores de los mismos para facilitar su percepción visual.

#### 4.6.– Taxis.

1.– En los municipios de la Comunidad Autónoma del País Vasco con población superior a tres mil habi-

txienez taxi egokitu bat izan dadin sustatuko dute eta eguneko 24 ordutan bermatu beharko da zerbitzua.

2.– Nolanahi ere, 20 taxi lizentzia baino gehiagoko udalerrietan, taxien lizentziaren %5ek gutxienez gurpil-aulkidun erabiltzaileentzat egokituta egon beharko dute, Eranskin honetako 4.6.1 atalean ezarritakoaren arabera.

3.– Egokitutako taxiek lehentasunezko zerbitzua emango diete mugikortasun urriko pertsonei, baino ez dira inolaz ere pertsona horientzako bakarrik izango.

4.– Tarifa-zerrendak, baita gainerako informazio gehigarria ere, inprimakietan, Braille sisteman eta beste edozein idatzizko komunikabidetan.

#### 4.6.1.– Egokitutako taxiak.

Gurpil-aulkidun erabiltzaileentzat egokitutako taxitzat hartuko dira honako baldintzak betetzen dituztenak:

– Gurpil-aulkia elektrikoa eramateko espazioa duteenak eta espacio horren gutxieneke dimentsioa apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren I Eranskinean, Parámetro Antropometrikoei buruzkoan, ezarritakoari egokitzten zaionean.

– Gurpil-aulkientzako sarbidea apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren I Eranskineko gurpil-aulkia elektrikoak lasai sartzeko moduko neurrikoa denean.

– Gurpil-aulkia ontziratzeko edo lehorreratzeko erabiliko den ateak arrapala edo plataforma jasotzaileak dituenean. Arrapala edo plataforma hauek apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren III Eranskinean ezarritako baldintzak bete beharko dituzte.

– Gurpil-aulkientzako ainguraketa eta erabiltzailearentzako segurtasun-uhala dagoenean.

– Bidaia-kuak heldulekuak dituenean; inguruarekiko kontrastatutako kolorean, eta erabilgarritasuna eta dimentsioei dagokionez, apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren I eta III Eranskinetan xedatutako parámetros araberakoak direnean.

– Gidariak ainguraketak eta segurtasun uhalak jaritzeko eta gurpil-aulkidun erabiltzailee ibilgailurako sarrera eta irteera errazteko jarritako ekipamendua manipulatzeko arduradunak direnean.

#### 5. artikulua.– Garraio Pribatua

##### 5.1.– Erreserbatutako txartelak.

Mugikortasun urriko pertsonentzako gordetako aparkaleku dimentsioa, kokapena eta kopurua 20/1997 Legea garatzeko apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren II eta III Eranskinetan ezarritakoari egokituko zaizkio.

tantes, los ayuntamientos de dichos municipios promoverán la existencia de al menos una licencia de taxi adaptado, debiendo garantizarse el servicio durante las 24 horas del día.

2.– En todo caso, los municipios de más de 20 licencias de taxi, un 5% de las mismas deberán corresponder a vehículos adaptados a personas usuarias de sillas de ruedas, conforme a las condiciones que se establecen en el apartado 4.6.1. de este Anejo.

3.– Los taxis adaptados darán servicio preferente a las personas con movilidad reducida, pero en ningún caso tendrán ese uso exclusivo.

4.– Los cuadros de tarifas, así como las demás informaciones complementarias, deberán estar disponibles tanto en material impreso, en sistema Braille y en cualquier método escrito de comunicación.

##### 4.6.1.– Taxis adaptados.

Los taxis se considerarán adaptados a personas usuarias en sillas de ruedas cuando:

– Dispongan de un espacio para transportar una silla de ruedas eléctrica y las dimensiones mínimas de dicho espacio se ajusten a lo establecido en el Anejo I relativo a Parámetros Antropométricos del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

– La puerta de acceso a sillas de ruedas tendrá unas dimensiones que permitan el paso, con holgura, de sillas de rueda eléctricas del Anejo I del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

– Disponga de rampas o de plataformas elevadoras en la puerta en que se prevea realizar el embarque y desembarque de las sillas de ruedas. Estas rampas y plataformas deberán cumplir las condiciones establecidas en el Anejo III del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

– Existan anclajes para las sillas de ruedas y cinturón de seguridad para el usuario

– El interior del habitáculo disponga de barras de sujeción, en color contrastado con el entorno, que se ajusten, en cuanto a funcionalidad y dimensiones, a los parámetros dispuestos en los Anejos I y III del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

– Los conductores sean los responsables de la colocación de los anclajes y cinturones de seguridad, y de la manipulación de los equipos instalados para facilitar, a los usuarios en silla de ruedas, el acceso y la salida a los vehículos.

##### Artículo 5.– Transporte privado.

##### 5.1.– Aparcamientos reservados.

Las dimensiones, la ubicación y el número de aparcamientos reservados a personas de movilidad reducida se ajustarán a lo establecido en los Anejos II y III del Decreto 68/2000, de 11 de abril, de desarrollo de la Ley 20/1997

### 5.2.– Aparkatzeko txartelak.

Pertsona ezgaituak eramateko ibilgailuak aparkatzeko txartelak urriaren 17ko 236/1989 Dekretuan ezarri-takoari egokituko zaizkio.

### 6. *artikulua*.– Egokitzapenak burutzea.

Eranskin hau aplikagarri den esparruko garraiorako azpiegituren inventarioa eta material mugikorra, ber- tan begietsitako jarduketarako lehentasunen hurrenke- ra, egokitzapenak egiteko aurreikuspen ekonomikoak, eta aurreranzko egokitzapen horien egutegia, 20/1997 Legeak Eusko Jaurlaritzari, Foru Aldundiei, Udalei eta gainerako erakunde publikoei egitea gomendatzen dien laurteko egitarauetan jasoko dira.

### 7. *artikulua*.– Irisgarritasun-baldintzak kontrola- tzea

1.– Emakidak eta lizenziak emateko nahiz garraio gaietako egitasmoak onartzeko Herri Administrazio es- kudunek, Eranskin honetan ezarritako arauak betetzen direla zainduko dute

2.– Eranskin honetan xedatutakoari eragiten dieten kontratu administratiboetako baldintza pleguek Erans- kinari egokitzeko klausulak izango dituzte.

### 5.2.– Tarjetas de estacionamiento.

Las tarjetas de estacionamiento de vehículos que transportan personas discapacitadas se ajustarán a lo establecido en el Decreto 236/1989, de 17 de octubre.

### *Artículo 6.– Ejecución de las adaptaciones.*

El inventario de las infraestructuras y del material móvil dedicados al transporte en el ámbito de aplicación del presente Anejo, el orden de prioridad de las actuaciones contempladas en el mismo, las previsiones económicas destinadas a la realización de las adaptaciones, así como el calendario de dichas adaptaciones progresivas, se recogerán en los programas cuadriennales que la Ley 20/1997 encomienda elaborar al Gobierno Vasco, Diputaciones Forales, Ayuntamientos y demás entidades públicas.

### *Artículo 7.– Control de las condiciones de accesibili- dad*

1.– Las administraciones públicas competentes para el otorgamiento de concesiones y licencias, así como para la aprobación de proyectos en materia de transpor- tes, velarán por el cumplimiento de las normas estable- cidas en el presente Anejo.

2.– Los pliegos de condiciones de los contratos ad- ministrativos cuyos contenidos afecten a los dispuesto en este Anejo contendrán cláusulas de adecuación a la misma.

## Agintariak eta Langileria

### Izendapenak, Egoerak eta Gorabeherak

#### JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

#### Zk-4202

8/2001 DEKRETUA, uztailaren 16koa, lehendakaria- rena, Jaurlaritzako lehendakariordeak eta sailburuek euren egitekoak utz ditzatela xedatzen duena (hu- tsen zuzenketa).

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria arautzen duen 155/1993 Dekretuak 24.1 artikuluan xedatzen duenez, Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarreko Harremanetarako Zuzendaritzari dagokio aldiz- karian argitaratutako testuetan egindako tipografía edo inprimaketa hutsak zuzentzea, nahiz bere kabuz nahiz doakion organo edo erakundeak eskatuta, baldin eta hu- tsek xedapenen esanahia aldatu edo horiei buruzko za- lantzak sortzen badituzte.

## Autoridades y Personal

### Nombramientos, Situaciones e Incidencias

#### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

#### Nº-4202

DECRETO 8/2001, de 16 de julio, del Lehendakari, por el que se declara el cese en sus funciones de la Vi- cepresidenta y de los Consejeros y Consejeras del Go- bierno (corrección de errores).

El artículo 24.1 del Decreto 155/1993, por el que se regula el Boletín Oficial del País Vasco, establece que la Dirección de la Secretaría del Gobierno y de Rela- ciones con el Parlamento rectificará de oficio o a ins- tancia del órgano o entidad interesado los errores tipo- gráficos o de impresión que se produzcan en la inser- ción de los textos publicados, siempre que supongan alteración o modificación del sentido de los mismos o puedan suscitar dudas al respecto.